



PRINCESS®

Gebruiksaanwijzing

Instructions for use

Mode d'emploi

Anleitung

Instrucciones de Uso

Istruzioni d'uso

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruções de utilização

Οδηγίες χρήσεως

تعليمات الاستخدام

TYPE 282993 / 282995

MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

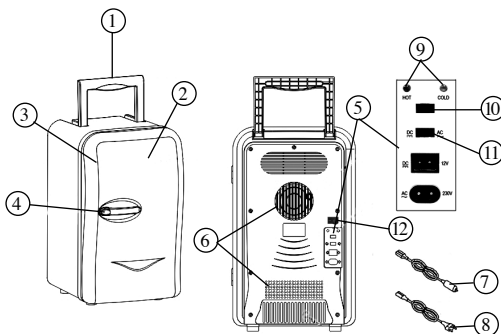


NL	Gebruiksaanwijzing	4
UK	Instructions for use	5
F	Mode d'emploi	7
D	Anleitung	8
E	Instrucciones de Uso	9
I	Istruzioni d'uso	11
S	Bruksanvisning	12
DK	Brugsanvisning	13
N	Bruksanvisning	14
SF	Käyttöohje	16
P	Instruções de utilização	17
GR	Οδηγίες χρήσεως	18
ARAB	تعليمات الاستخدام	20

Voordat u de PRINCESS MINI FRIDGE gaat gebruiken dient u de gebruiksaanwijzing grondig te lezen. Berg hem daarna goed op, zodat u hem later nog eens kunt raadplegen.

BESCHRIJVING

1. Handvat
2. Koelvak
3. Deur
4. Deurhandvat
5. Bedieningspaneel
6. Ventilatieopening
7. Gelijkstroomsnoer
8. Wisselstroomnetsnoer
9. Indicatielampjes
10. Keuzeschakelaar HOT / COLD
(Warm / Koud)
11. Keuzeschakelaar DC / AC
(Gelijkstroom / Wisselstroom)
12. Aan- / uitschakelaar



FUNCTIES

Het apparaat heeft twee functies:

1. Koelen (min. 5 - 10 °C)
2. Verwarmen (max. 50 - 60 °C)

GEBRUIK

De PRINCESS MINI FRIDGE heeft een capaciteit van 17 liter.

NB: Om de ventilatie tijdens het gebruik niet te belemmeren, dient u ervoor te zorgen dat de koelkast altijd meer dan 10 cm van de muur of andere objecten verwijderd is. Zorg dat de ventilatieopening aan de achterzijde tijdens het gebruik niet afgedekt is.

INDIEN U OMSCHAKELT VAN VERWARMEN NAAR KOELEN OF ANDERSOM, DIENT U HET APPARAAT EERST 5 MINUTEN GEHEEL UIT TE SCHAKELEN.

Raak de metalen delen aan de binnenkant nooit aan wanneer u de verwarmingsfunctie heeft gebruikt. Deze delen worden namelijk gloeiend heet.

HET APPARAAT KAN ALS VOLGT GEBRUIKT WORDEN:

A. In de auto

Sluit het gelijkstroomsnoer aan op het DC-contact van de koelkast en steek het andere uiteinde in het contact voor de sigarettenaansteker in de auto. Zet de keuzeschakelaar (11) op DC. Selecteer de functie door de keuzeschakelaar (10) op COLD of HOT te zetten en zet de koelkast aan met de aan-/uitschakelaar. Na gebruik van de koelkast zet u hem uit door de aan-/uitschakelaar op OFF te zetten.

B. Binnenshuis

Sluit het wisselstroomnetsnoer aan op het AC-contact van de koelkast en steek de stekker in het stopcontact. Zet de keuzeschakelaar (11) op AC. Zorg ervoor dat het voltage in uw huis hetzelfde is als dat van het apparaat (230 V). Selecteer de functie door de keuzeschakelaar (10) op COLD of HOT te zetten. Na gebruik van de koelkast zet u hem uit door de aan-/uitschakelaar op OFF te zetten.

REINIGING EN ONDERHOUD

Zet de koelkast uit voordat u hem schoonmaakt. Het apparaat is gemakkelijk te reinigen. De binnenkant van het apparaat kan worden schoongemaakt met een vochtige doek. Let erop dat u het koelvak en de binnenkant van de koelkast droog houdt. De buitenkant van het apparaat kan gereinigd worden door te poetsen met een zachte doek met neutrale allesreiniger. Gebruik geen oplosmiddelen!



PRINCESS-TIPS

- Dompel de PRINCESS MINI FRIDGE en netsnoeren nooit in water of een andere vloeistof.
- De koelkast werkt in de auto alleen op 12 V gelijkstroom.
- Plaats geen voorwerpen in de verdampings- en ventilatiegaten.
- Stel de koelkast niet bloot aan direct zonlicht.
- Houd de koelkast verwijderd van warmtebronnen.
- Voorkom morsen in de koelkast.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Zet het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of het snoer beschadigd is. Breng het in dat geval terug naar de winkel voor reparatie.
- Een beschadigd snoer kan alleen door de servicedienst van Princess vervangen worden.
- Sluit de koelkast niet aan op een batterij van 24 volt of een transformator. Bij gebruik van een wisselstroomvoeding dient u erop te letten dat deze gestabiliseerd is op 12 tot 14 volt en een stroomsterkte heeft van 4 ampère (12 – 14 V / 4 A).
- Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
- Het is niet zonder gevaar om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen of personen met een geestelijke of lichamelijke handicap, of met te weinig ervaring of deskundigheid. De voor de veiligheid van deze gebruikers verantwoordelijke persoon dient ze duidelijke instructies te geven voor of ze te begeleiden bij het gebruik van dit apparaat.-
- Voedingsmiddelen zoals fruit, brood e.d. moeten voordat ze koelkast ingaan worden verpakt in folie of op een schaalpje o.i.d. worden geplaatst.

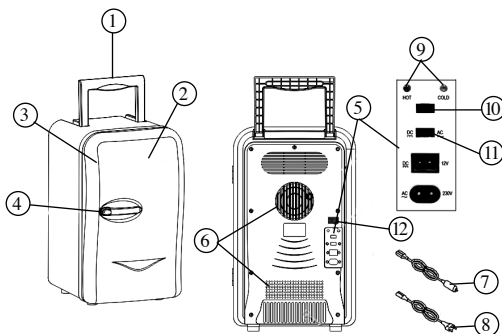
PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

Before you use the PRINCESS MINI FRIDGE, read the instructions carefully and put them somewhere safe so you can always consult them if necessary.

DESCRIPTION

1. Handle
2. Chill compartment
3. Door
4. Door lock
5. Control panel
6. Ventilation holes
7. DC power cord
8. AC power cord
9. Indicator lights
10. HOT / COLD selection switch
11. DC / AC selection switch
12. ON / OFF switch



FUNCTIONS

The appliance has two functions:

1. Cooler (min. 5 - 10 °C)
2. Warmer (max. 50 - 60 °C)

USE

The PRINCESS MINI FRIDGE has a capacity of 17 litres.

NOTE: Always ensure the fridge is no less than 10cm away from a wall or other objects to allow ventilation while in use. Avoid covering the ventilation holes at the back while in use.

WHEN CHANGING FROM HEATING TO COOLING OR VICE VERSA, THE APPLIANCE SHOULD BE SWITCHED OFF COMPLETELY FOR 5 MINUTES.

Do not touch the interior metal parts after you have used the heating function. These parts become very hot.



THIS APPLIANCE CAN BE USED AS FOLLOWS:

A. In the car:

Connect the DC power cord to DC socket of the fridge and plug it into the cigarette jack in the car. Then set the selection switch (11) to the DC setting. Select the function by turning the selection switch (10) to the 'cold' or 'hot' position and turn the fridge on using the ON / OFF switch (12). After using the fridge, turn it off by turning the ON / OFF switch to the "OFF" position.

B. Indoors:

Connect the AC power cord to the AC socket of the fridge and plug it into the power outlet. Then set the selection switch (11) to the AC setting. Please check before use that the voltage in your home is the same as that of the appliance. Select the function by turning the selection switch (10) to the 'cold' or 'hot' position and turn the fridge on using the ON / OFF switch (12). After using the fridge, turn it off by turning the ON / OFF switch to the "OFF" position.

CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off the power before you clean the fridge. The appliance can be cleaned easily. The inside of the appliance can be cleaned with a damp cloth. Be sure that you keep the chill compartment and interior of the fridge dry. The outside of the appliance can be kept clean by polishing with a soft towel with neutral cleanser. Be careful not to use solvents!

PRINCESS TIPS

- Never immerse the PRINCESS MINI FRIDGE or power cords in water.
- The fridge only uses DC 12V in the car.
- Do not insert any objects into the evaporation or ventilation holes.
- Do not expose the fridge to direct sunlight.
- Keep the fridge away from sources of heat.
- Avoid spillage in the fridge.
- Unplug the appliance when it is not in use.
- Place the appliance on a stable and even surface.
- Do not use the appliance if it is damaged, or when the power supply cord is damaged, but return it to the store to be repaired. A damaged cord can only be repaired by the Princess repair service.
- Do not connect the fridge to a 24-Volt battery, or to a power transformer. If using a DC power supply, this has to be suitable for 4 Amps and the voltage needs to be stabilized at 12 to 14 Volts.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- Foods such as fruits, breads, etc must be wrapped with preservative film or placed on a vessel before they are placed in the appliance.

U.K. WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE
BROWN

NEUTRAL
LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

WARNING: ON NO ACCOUNT SHOULD EITHER THE LIVE OR NEUTRAL WIRES BE CONNECTED TO THE EARTH TERMINAL

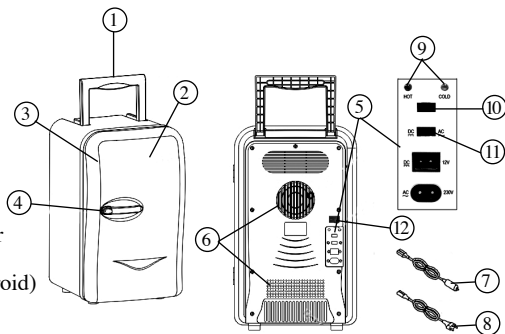
With this appliance, if a 13 amp plug is used a 3 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used, a 15 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser votre réfrigérateur PRINCESS MINI FRIDGE et conservez-le pour pouvoir le consulter si c'est nécessaire.

DESCRIPTION

1. Poignée
2. Compartiment réfrigérant
3. Porte
4. Poignée de la porte
5. Tableau de commande
6. Orifices d'aération
7. Cordon d'alimentation électrique pour courant continu
8. Cordon d'alimentation électrique pour le secteur
9. Témoins lumineux
10. Sélecteur de fonction HOT / COLD (chaud / froid)
11. Sélecteur DC / AC
12. Interrupteur ON / OFF (Marche / Arrêt)



FONCTIONS

Cet appareil possède deux fonctions :

1. Fonction réfrigérante (5 – 10°C min.)
2. Fonction chauffante (50 – 60°C max.)

UTILISATION

Le PRINCESS MINI FRIDGE a une capacité de 17 litres.

REMARQUE : S'assurer que le réfrigérateur est installé à plus de 10 cm du mur ou de tout autre objet afin de ne pas entraver la ventilation du moteur pendant son fonctionnement. Eviter de recouvrir les orifices d'aération situés à l'arrière de l'appareil pendant l'emploi.

IL EST RECOMMANDE D'ETEINDRE COMPLETEMENT L'APPAREIL PENDANT ENVIRON 5 MINUTES AVANT DE PASSER DE LA FONCTION DE CHAUFFAGE A LA FONCTION REFRIGERANTE.

Ne pas toucher les parties métalliques à l'intérieur de l'appareil après avoir utilisé la fonction de chauffage. Elles deviennent en effet très chaudes.

MODE D'EMPLOI :

A. Utilisation en voiture :

Raccorder le cordon d'alimentation du courant continu (DC) à la prise correspondante sur l'appareil et le brancher sur la fiche de l'allume-cigares de la voiture. Régler ensuite le sélecteur (11) sur la position DC. Sélectionner la fonction désirée en réglant le sélecteur (10) sur la position « cold » (froid) ou « hot » (chaud) puis allumer l'appareil en mettant l'interrupteur (12) sur la position « ON » (Marche). Après avoir utilisé le réfrigérateur, l'éteindre en mettant l'interrupteur (12) sur la position « OFF » (Arrêt).

B. Utilisation à la maison :

Raccorder le cordon d'alimentation du courant du secteur à la prise correspondante sur l'appareil et le brancher sur une prise de courant du secteur. Régler ensuite le sélecteur (11) sur la position AC. Assurez-vous auparavant que la tension de votre domicile est identique à celle de l'appareil. Sélectionner la fonction désirée en réglant le sélecteur sur la position « cold » (froid) ou « hot » (chaud) puis allumer l'appareil en mettant l'interrupteur (12) sur la position « ON » (Marche). Après avoir utilisé le réfrigérateur, l'éteindre en mettant l'interrupteur (12) sur la position « OFF ».

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Eteindre l'appareil avant de le nettoyer. Cet appareil est très facile à nettoyer. Essuyer l'intérieur à l'aide d'un chiffon humide. Veiller à bien sécher le compartiment réfrigérant et l'intérieur de l'appareil. Nettoyer l'extérieur avec un chiffon doux enduit d'un produit nettoyant neutre. Ne jamais utiliser de solvants !



CONSEILS PRINCESS

- Ne jamais plonger votre PRINCESS MINI FRIDGE et le cordon électrique dans l'eau.
- En voiture, l'appareil n'utilise que du courant continu 12 V.
- Ne pas insérer d'objets étrangers dans les orifices de ventilation.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons du soleil directs.
- Tenir l'appareil éloigné de toutes sources de chaleur.
- Eviter de renverser quoique ce soit dans l'appareil.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Installer l'appareil sur une surface plate et stable.
- Ne pas utiliser l'appareil si lui-même ou le cordon d'alimentation sont endommagés mais le rapporter au magasin pour le faire réparer. Un cordon endommagé ne peut être remplacé que par le service après-vente de Princess.
- Ne pas raccorder l'appareil à une batterie 24 volts ni à un transformateur. Si l'appareil est utilisé sur la prise de courant continu, celle-ci doit être prévue pour 4 ampères et la tension doit être stabilisée à 12 ou 14 volts.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil par des enfants ou des handicapés physiques, sensoriels, mentaux ou moteurs, ou dénués d'expérience et de connaissance peut être dangereuse. Les personnes responsables de leur sécurité devront fournir des instructions explicites ou surveiller l'utilisation de l'appareil.
- Les aliments tels que des fruits, du pain etc. doivent être emballés dans un film protecteur ou placés dans un récipient avant d'être mis dans le réfrigérateur.

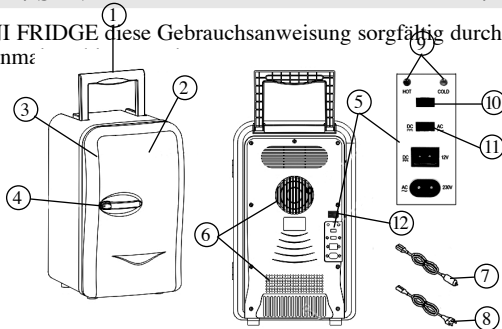
PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

Vor dem Erstgebrauch des PRINCESS MINI FRIDGE diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und aufheben, um bei Bedarf später noch einmal zu lesen.

ELEMENTE

1. Tragegriff
2. Kühlfach
3. Tür
4. Türgriff
5. Bedienungspaneel
6. Belüftungsöffnungen
7. Gleichstrom-Netzkabel
8. Wechselstrom-Netzkabel
9. Kontrolllämpchen
10. Wahlschalter HOT / COLD
11. Wahlschalter DC / AC
12. Ein-/Ausschalter



FUNKTIONEN

Das Gerät hat 2 Funktionen:

1. Kühlen (min. 5 - 10 °C)
2. Wärmen (max. 50 - 60 °C)

GEBRAUCH

Der PRINCESS MINI FRIDGE hat eine Kapazität von 17 Litern.

ACHTUNG: Den Kühlschrank immer in einem Abstand von mehr als 10 cm von der Wand oder anderen Gegenständen aufstellen, um während des Betriebs eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Während des Gebrauchs die Belüftungsöffnungen auf der Rückseite nicht abdecken.

BEIM UMSCHALTEN VON DER WÄRMEFUNKTION AUF DIE KÜHLFUNKTION UND UMGEGEKEHRT MUSS DAS GERÄT IMMER ERST 5 MINUTEN AUSGESCHALTET WERDEN.

Nach Gebrauch der Wärmefunktion nie die Innenseite des Kühlschranks berühren. Die Innenseite wird sehr heiß.



DAS GERÄT KANN WIE FOLGT BENUTZT WERDEN:

A. Im Auto:

Das Gleichstrom-Netzkabel an den Gleichstromkontakt des Kühlschranks anschließen und in den Zigarettenanzünder im Auto stecken. Den Wahlschalter (11) anschließend auf die Position „DC“ stellen. Die gewünschte Funktion wählen, indem der Wahlschalter (10) auf die „COLD“- oder „HOT“-Position gestellt wird. Den Kühlschrank mit dem Ein-/Ausschalter einschalten. Nach Gebrauch des Kühlschranks das Gerät wieder ausschalten, indem der Ein-/Ausschalter auf „AUS“ geschaltet wird.

B. Im Haus:

Das Wechselstrom-Netzkabel an die Wechselstromkontakt des Kühlschranks anschließen und den Stecker in die Steckdose stecken. Den Wahlschalter (11) anschließend auf die Position „AC“ stellen. Vor Gebrauch überprüfen, ob die Netzspannung im Haus der des Gerätes entspricht. Die gewünschte Funktion wählen, indem der Wahlschalter (10) auf die „COLD“- oder „HOT“-Position gestellt wird. Den Kühlschrank mit dem Ein-/Ausschalter (12) einschalten. Nach Gebrauch des Kühlschranks das Gerät wieder ausschalten, indem der Ein-/Ausschalter auf „AUS“ geschaltet wird.

REINIGUNG UND PFLEGE

Den Kühlschrank vor der Reinigung immer erst ausschalten. Das Gerät lässt sich problemlos reinigen. Die Innenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch auswischen. Darauf achten, dass das Kühlfach und die Innenseite des Kühlschranks trocken bleiben. Außen kann das Gerät mit einem weichen Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Kein Verdünnungsmittel verwenden!

PRINCESS-TIPPS

- Den PRINCESS MINI FRIDGE und die Netzkabel nie in Wasser tauchen!
- Im Auto arbeitet der Kühlschrank ausschließlich mit 12 V-Gleichstrom.
- Keine Gegenstände in die Belüftungsöffnungen stecken.
- Den Kühlschrank nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Den Kühlschrank nicht in die Nähe von Wärmequellen stellen.
- Verunreinigungen im Kühlschrank vermeiden.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät auf eine stabile und flache Unterlage stellen.
- Bei Beschädigungen des Kühlschranks oder des Kabels das Gerät nicht mehr benutzen, sondern zur Reparatur ins Fachgeschäft bringen. Ein beschädigtes Kabel kann nur vom Princess-Kundendienst ausgetauscht werden.
- Den Kühlschrank nicht an eine 24 V-Batterie oder einen Transformator anschließen. Bei Benutzung des Gleichstromkontakts muss dieser für 4 Ampere geeignet sein und die Spannung muss zwischen 12 bis 14 Volt stabilisiert werden.
- Darauf achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung dieses Gerätes durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Diese Benutzer sind daher von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen in den Gebrauch einzuweisen oder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Nahrungsmittel wie Obst, Brot, etc. müssen entweder in Haushaltsfolie gewickelt oder in einem Behälter im Gerät platziert werden.

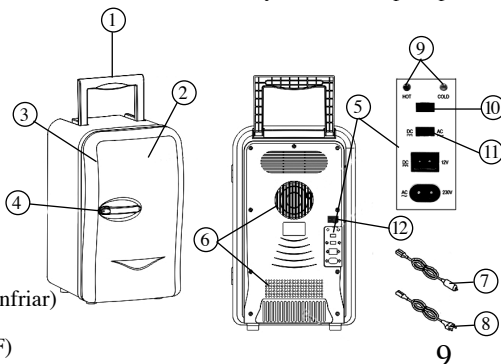
PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

Antes de usar el PRINCESS MINI FRIDGE, lea atentamente las instrucciones y consérvelas para poder consultarlas en caso necesario.

DESCRIPCION

1. Asa
2. Compartimento refrigerador
3. Tapa
4. Cierre de la tapa
5. Panel de control
6. Orificios de ventilación
7. Cable de alimentación DC (CC)
8. Cable de alimentación AC (CA)
9. Luces indicadoras
10. Botón de selección HOT (calentar) / COLD (enfriar)
11. Botón de selección DC (CC) / AC (CA)
12. Interruptor de conexión/desconexión (ON/OFF)



FUNCIONES

El aparato tiene dos funciones:

1. Enfriar (mín. 5 – 10 °C)
2. Calentar (máx. 50 – 60 °C)

USO

El PRINCESS MINI FRIDGE tiene una capacidad de 17 litros.

NOTA: Asegúrese siempre de que el frigorífico esté separado al menos 10 cm de la pared o de otros objetos para permitir su ventilación durante el funcionamiento. Evite que se tapen los orificios de ventilación en la parte posterior mientras se usa.

PARA CAMBIAR DE CALENTAR A ENFRIAR O VICEVERSA, EL APARATO DEBE ESTAR DESCONECTADO COMPLETAMENTE DURANTE 5 MINUTOS.

No toque los elementos metálicos del interior después de usar la función de calentar para evitar quemarse.

ESTE APARATO SE PUEDE UTILIZAR COMO SIGUE:

A. En el coche:

Conecte el cable de alimentación DC (CC) al enchufe DC (CC) del frigorífico y enchúfelo al conector de mechero del vehículo. Luego, ajuste el botón de selección (11) en la posición DC (CC). Seleccione la función colocando el botón de selección (10) en enfriar 'cold' o en calentar 'hot' y conecte el frigorífico mediante el interruptor de conexión/desconexión (ON/OFF). Después de usar el frigorífico, apáguelo colocando el interruptor de conexión/desconexión (ON/OFF) en la posición "OFF".

B. En interiores:

Conecte el cable de alimentación AC (CA) en el enchufe AC (CA) del frigorífico y a la toma de corriente. Luego, ajuste el botón de selección (11) en la posición AC (CA). Por favor, verifique antes del uso que el voltaje en su vivienda coincida con el del aparato. Seleccione la función colocando el botón de selección (10) en enfriar 'cold' o en calentar 'hot' y conecte el frigorífico mediante el interruptor de conexión/desconexión (ON/OFF). Después de usar el frigorífico, apáguelo colocando el interruptor de conexión/desconexión (ON/OFF) en la posición "OFF".

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el frigorífico antes de limpiarlo. El aparato se puede limpiar fácilmente. El interior del aparato se puede limpiar con un paño húmedo. Asegúrese de mantener secos el compartimento refrigerador y el interior del frigorífico. Se puede mantener limpio el exterior del aparato frotándolo con un paño suave y un limpiador neutro. ¡No use disolventes!

CONSEJOS PRINCESS

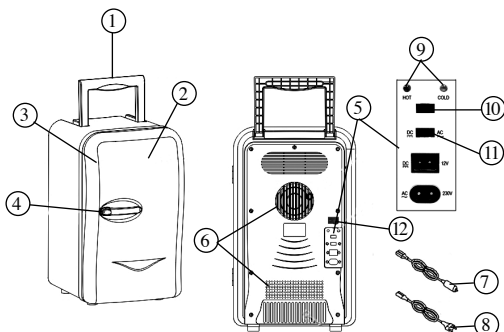
- No sumerja nunca en agua el PRINCESS MINI FRIDGE ni los cables eléctricos.
 - En los vehículos el frigorífico sólo funciona con CC 12V.
 - No introduzca ningún objeto en los orificios de evaporación y ventilación.
 - No exponga el frigorífico a la luz solar directa.
 - Mantenga alejado el frigorífico de fuentes de calor.
 - Evite derrames y salpicaduras dentro del frigorífico.
 - Desenchúfelo cuando no lo esté usando.
 - Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
 - No lo use si el aparato o el cable de alimentación están deteriorados; llévelo a un servicio técnico para su reparación. Un cable averiado sólo puede ser reemplazado por el servicio técnico de Princess.
 - No conecte el frigorífico a una batería de 24 voltios ni a un transformador de potencia.
- En caso de utilizar una fuente de alimentación de CC, ésta ha de ser apta para 4 amperios y se ha de estabilizar el voltaje entre 12 y 14 voltios.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que no jueguen con el aparato.
 - El uso de este aparato por niños o personas con alguna discapacidad física, sensorial, mental o motora, o con falta de experiencia o conocimientos puede implicar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deberán proporcionar instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.
 - Fruta, pan, etc. deben envolverse con algún tipo de papel protector o introducirse en algún recipiente antes de colocarlos en el electrodoméstico.



Leggete attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il PRINCESS MINI FRIDGE e conservatele con cura per eventuali consultazioni future.

DESCRIZIONE

1. Maniglia di trasporto
2. Camera refrigerante
3. Porta
4. Maniglia della porta
5. Pannello di comando
6. Apertura di ventilazione
7. Cavo di alimentazione DC
8. Cavo di alimentazione AC
9. Spie luminose
10. Selettore HOT / COLD
11. Selettore DC / AC
12. Interruttore ON / OFF



FUNZIONI

L'apparecchio è dotato di due funzioni

1. Funzione di raffreddamento (min. 5 – 10 °C)
2. Funzione di riscaldamento (max. 50 – 60 °C)

USO

Il PRINCESS MINI FRIDGE ha una capacità di 17 litri.

ATTENZIONE: Assicuratevi che il frigorifero si trovi sempre ad almeno 15 cm dal muro o da altri oggetti per non ostacolare la ventilazione durante il funzionamento. Durante l'uso evitate di ostruire l'apertura di ventilazione situata nella parte posteriore dell'apparecchio.

QUANDO PASSATE DALLA FUNZIONE DI RISCALDAMENTO A QUELLA DI RAFFREDDAMENTO, O VICEVERSA, SPEGNETE PRIMA L'APPARECCHIO E LASCIATELO SPENTO PER ALMENO 5 MINUTI.

Non toccate mai l'interno del frigorifero dopo che lo avete usato in funzione di riscaldamento. La superficie interna diventa molto calda.

POTETE UTILIZZARE L'APPARECCHIO NEI SEGUENTI MODI:

A. In automobile:

Inserite il cavo di alimentazione DC nella presa DC del frigo e collegate lo spinotto alla presa dell'accendisigari dell'automobile. Posizionate il selettore (11) su DC. Selezionate la funzione desiderata ruotando il selettore (10) su 'cold' o 'hot' ed accendete il frigo agendo sull'interruttore ON / OFF (12). Al termine dell'uso, spegnete il frigo posizionando il selettore ON / OFF su "OFF".

B. Uso domestico

Inserite il cavo di alimentazione AC nella presa AC del frigo e collegate la spina alla presa di alimentazione di rete. Posizionate il selettore (11) su AC. Prima dell'uso, verificate che la tensione di alimentazione del vostro appartamento corrisponda a quella dell'apparecchio. Selezionate la funzione desiderata ruotando il selettore (10) su 'cold' o 'hot' ed accendete il frigo agendo sull'interruttore ON / OFF (12). Al termine dell'uso, spegnete il frigo posizionando il selettore ON / OFF su "OFF".

PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnete il frigorifero prima di pulirlo. L'apparecchio è facile da pulire. La superficie interna dell'apparecchio può essere pulita con un panno umido. Assicuratevi che il corpo e l'interno del frigo non si bagnino. La superficie esterna dell'apparecchio può essere pulita con un panno morbido ed un detergente naturale. Non usate diluenti!

SUGGERIMENTI PRINCESS

- Non immergete mai il PRINCESS MINI FRIDGE ed il cavo di alimentazione in acqua.
- Alimentate frigorifero esclusivamente a 12V DC quando lo usate nell'automobile.
- Non inserite alcun oggetto nelle aperture di raffreddamento e ventilazione.
- Non esponete il frigorifero alla luce diretta del sole.



- Tenete il frigorifero lontano da fonti di calore.
- Evitate di sporcare l'interno del frigorifero.
- Togliete sempre la spina dalla presa di alimentazione quando non usate l'apparecchio.
- Posizionate l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- In caso di danneggiamento del frigorifero o del cavo di alimentazione, non usate più l'apparecchio, ma di riportatelo al negozio per la riparazione. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito esclusivamente dai tecnici del centro di assistenza Princess.
- Non collegate il frigorifero ad una batteria a 24 volt o ad un trasformatore. Se utilizzate una presa DC, questa deve essere indicata per un amperaggio di 4 ampere ed il voltaggio deve essere stabilizzato tra 12 e 14 volt.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l'uso dell'apparecchio.
- Gli alimenti, come la frutta, il pane, ecc., devono essere avvolti in pellicola protettiva o essere disposti in una scatola per alimenti prima di essere inseriti nell'apparecchio.

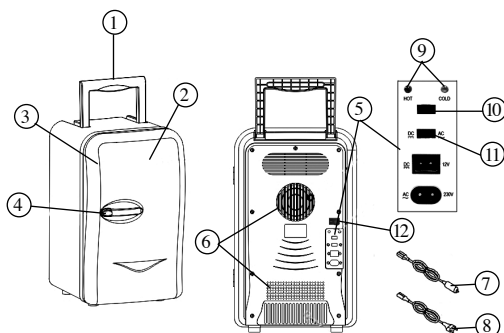
PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

Läs instruktionerna noggrant innan du använder PRINCESS MINI FRIDGE. Förvara instruktionerna på ett säkert ställe, så de är lättillgängliga när du behöver dem.

BESKRIVNING

1. Handtag
2. Kylfack
3. Dörr
4. Dörrlås
5. Kontrollpanel
6. Ventilationshåll
7. Nätsladd (DC)
8. Nätsladd (AC)
9. Indikatorlampor
10. Inställningsknapp HOT/COLD
11. Inställningsknapp DC/AC
12. ON/OFF-knapp



FUNKTIONER

Apparaten har två funktioner:

1. Kylaggregat (min. 5 - 10 °C)
2. Värmeaggregat (max. 50 - 60 °C)

ANVÄNDNING

PRINCESS MINI FRIDGE har en kapacitet på 17 liter.

OB! Kontrollera att kylskåpet alltid står minst 10 cm från väggar eller andra föremål för god ventilation vid användning. Undvik att täcka över ventilerna på kylskåpets baksida vid användning.

NÄR DU VÄXLAR FRÅN UPPVÄRMNING TILL NEDKYLNING ELLER OMVÄNT SKA APPARATEN STÄNGAS AV HELT I 5 MINUTER.

Rör inte de inre metalldelarna efter att du använt värmeaggregatet. Dessa delar blir mycket varma.

DENNA APPARAT KAN ANVÄNDAS ENLIGT FÖLJANDE:

A. I bilen:

Anslut DC-nätsladden till kylskåpets DC-uttag och anslut den till bilens cigarettändare. Ställ sedan inställningsknappen (11) på DC-läget. Välj funktion genom att vrida inställningsknappen (10) till position "cold" (kall) eller "hot" (varm) och slå på apparaten med ON/OFF-knappen (12). Efter att du använt kylskåpet stänger du av det genom att ställa ON/OFF-knappen på "OFF".



B. Inomhus:

Anslut AC-nätsladden till kylskåpets AC-uttag och anslut den till ett eluttag. Ställ sedan inställningsknappen (11) på AC-läget. Kontrollera före användning att spänningen i ditt hem överensstämmer med apparatens. Välj funktion genom att vrida inställningsknappen (10) till position "cold" (kall) eller "hot" (varm) och slå på apparaten med ON/OFF-knappen (12). Efter att du använt kylskåpet stänger du av det genom att ställa ON/OFF-knappen på "OFF".

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Stäng av strömmen innan du rengör kylskåpet. Apparaten är enkel att rengöra. Apparaten insida kan rengöras med en fuktig trasa. Kontrollera att kylfacket och insidan hålls torra. Apparaten utsida kan rengöras med en mjuk handduk och ett neutralt rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel!

PRINCESS-TIPS

- Sänk aldrig ned PRINCESS MINI FRIDGE och nätsladdar i vatten.
- Kylskåpet använder endast DC 12V i bilar.
- Stick inte in föremål i avdunstningshåll eller ventilationshåll.
- Kylen bör inte utsättas för direkt solljus.
- Håll kylen borta från värmekällor.
- Undvik att spilla i kylskåpet.
- Drag ur kontakten ur vägguttaget när du inte använder apparaten.
- Placera apparaten på en stabil yta.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller om elsladden är skadad, utan återlämna den till butiken för reparation. En skadad sladd får endast bytas ut av Princess serviceavdelning.
- Anslut inte kylskåpet till ett 24V-batteri, eller till en transformator. Om en DC-nätanslutning används, måste denna vara lämpad för 4 ampere och spänningen måste vara stabiliserad till 12 – 14 V.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Om apparaten används av personer med ett fysiskt, mentalt eller motoriskt funktionshinder eller nedsatt sinnesförmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, kan fara uppstå. Personer som är ansvariga för deras säkerhet ska ge uttryckliga instruktioner eller hålla dem under uppsikt när de använder apparaten.
- Livsmedel som frukt, bröd osv. måste förpackas i plastfolie eller i en behållare innan de placeras i apparaten.

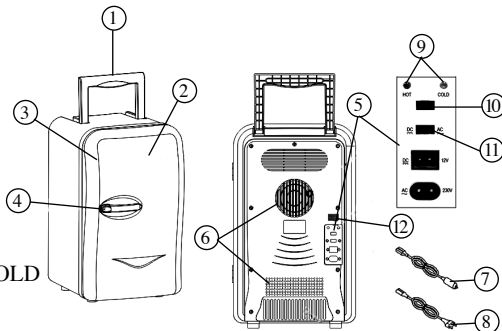
PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

Inden PRINCESS MINI FRIDGE tages i brug, bør brugsanvisningen læses grundigt igennem og gemmes, så du også ved en senere lejlighed kan kigge i den.

BESKRIVELSE

1. Håndtag
2. Kølerum
3. Dør
4. Dørhåndtag
5. Betjeningspanel
6. Ventilationsåbninger
7. DC-netledning
8. AC-netledning
9. Indikationslamper
10. Indstillingsknap HOT / OFF / COLD
11. Indstillingsknap DC / OFF / AC
12. ON / OFF-knap



FUNKTIONER

Apparatet har to funktioner:

1. at køle (min. 5 – 10 °C)
2. at varme (maks. 50 – 60 °C)

IBRUGTAGNING

PRINCESS MINI FRIDGE har en kapacitet på 17 liter.

OBS: Sørg for, at der til enhver tid er en afstand på min. 10 cm mellem køleskabet og væggen eller andre objekter, så ventilering uhindret kan finde sted, når apparatet er i brug. Undgå tildækning af ventilationsåbningerne på bagsiden, mens apparatet er i brug.



DET ANBEFALES AT SLUKKE FOR APPARATET I 5 MINUTTER, NÅR DER SKIFTES FRA OPVARMNING TIL KØLING OG VICE VERSA.

Rør aldrig ved køleskabets inderside, når der har været tændt for opvarmningsfunktionen. Disse dele bliver meget varme.

APPARATET KAN ANVENDES TIL FØLGENDE FORMÅL:

A. I bilen:

Tilslut DC-netledningen til køleskabets DC-kontakt og stik denne i bilens cigarettænder. Indstil indstillingsknappen (11) på DC. Vælg funktionen ved at indstille indstillingsknappen (10) på 'cold' eller 'hot'-positionen og tænd for køleskabet på ON / OFF-knappen (12). Efter brugen slukkes der for køleskabet ved at dreje ON / OFF-knappen hen på "OFF".

B. Indendørs anvendelse:

Tilslut AC-netledningen til køleskabets AC-kontakt og stik stikket i stikkontakten. Indstil derefter indstillingsknappen (11) på AC. Kontrollér venligst om husets vekselspænding svarer til apparatets (230V). Vælg funktionen ved at indstille indstillingsknappen (10) på 'cold' eller 'hot'-positionen og tænd for køleskabet på ON / OFF-knappen (12). Efter brugen slukkes der for køleskabet ved at dreje ON / OFF-knappen hen på "OFF".

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sluk for køleskabet, inden dette rengøres. Det er nemt at rengøre apparatet. Indersiden af apparatet kan rengøres med en fugtig klud. Vær opmærksom på, at kølerummet og køleskabets inderside holdes tørt. Apparatets yderside kan rengøres ved at bruge en blød klud med et neutralt rengøringsmiddel. Anvend intet fortyndingsmiddel!

PRINCESS TIPS

- Kom aldrig PRINCESS MINI FRIDGE og netledningerne ned i vand.
- Køleskabet bruger udelukkende DC 12V i bilen.
- Stik ingen genstande i fordampnings- og ventilationsåbningerne.
- Udsæt køleskabet ikke for direkte sollys.
- Stil aldrig køleskabet i nærheden af varmekilder.
- Undgå at spille i køleskabet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
- Stil apparatet på et stabilt og jævnt underlag.
- Hvis apparatet eller netledningen er beskadiget, må apparatet ikke tages i brug, men skal det sendes til reparation i forretningen. En beskadiget ledning kan udelukkende repareres af Princess' servicetjeneste.
- Tilslut aldrig køleskabet til et 24 volts batteri eller en transformator. Anvendes der en DC- kontakt, skal denne være egnet til 4 ampere og spændingen skal stabiliseres på 12 til 14 volt.
- Hold opsyn med børn, så man er sikker på, at de ikke bruger apparatet som legetøj.
- Det kan være farligt at lade børn eller personer med et mentalt eller fysisk handicap eller uden den nødvendige erfaring eller viden anvende apparatet. Den, der har ansvaret for deres sikkerhed, bør først instruere dem i brugen heraf eller altid selv holde tilsyn, når apparatet er i brug.
- Madvarer som fx. frugt, brød etc. bør pakkes ind i folie eller anbringes i en boks, inden de lægges ind i apparatet.

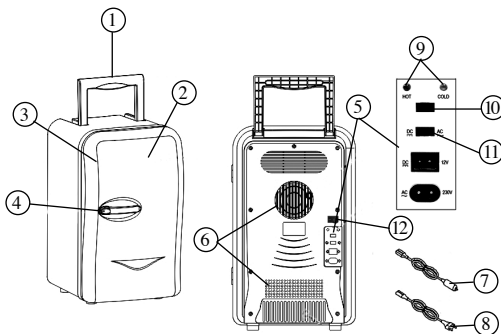
PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

Les gjennom hele bruksanvisningen før du bruker PRINCESS MINI FRIDGE for første gang og oppbevar den til senere bruk.

BESKRIVELSE

1. Håndtak
2. Fryseboks
3. Dør
4. Dørhåndtak
5. Kontrollpanel
6. Ventilasjonshull
7. DC-nettledning
8. AC-nettledning
9. Indikatorlys
10. Valgbryter HOT/ COLD (VARMT/KALDT)
11. Valgbryter DC / AC
12. AV/PÅ-bryter



FUNKSJONER

Apparatet har to funksjoner:

1. Kjølefunksjon (min. 5 – 10 °C)
2. Varmefunksjon (maks. 50 – 60 °C)

BRUK

PRINCESS MINI FRIDGE rommer 15 17 liter.

MERK: Sørg alltid for at kjøleskapet står minst 10 cm fra en vegg eller andre gjenstander for å muliggjøre ventilasjon mens det er i bruk. Unngå å dekke til ventilasjonshullene på baksiden mens apparatet er i bruk.

VI ANBEFALER AT DU SLÅR AV APPARATET I 5 MINUTTER HVER GANG DU SKIFTER FRA OPPVARMING TIL AVKJØLING ELLER OMVENDT.

Ikke rør de innvendige delene etter at du har brukt varmfunksjonen. Disse delene kan bli svært varme.

APPARATET KAN BRUKES PÅ FØLGENDE MÅTE:

A. Bruk i bilen:

Koble likestrømsledningen til likestrømskontakten på kjøleskapet og plugg den i sigarettkontakten i bilen. Sett deretter valgbryteren (11) i posisjon 'kald' eller 'varm', og slå på kjøleskapet med AV/PÅ-bryteren (12). Etter at du har brukt kjøleskapet kan du slå det av ved å dreie på/av-valgbryterne på "OFF".

B. Innendørs bruk:

Koble vekselstrømsledningen til vekselstrømskontakten på kjøleskapet og plugg den inn i stikkkontakten. Sett deretter valgbryteren (11) i posisjon AC. Kontroller før bruk at spenningen hjemme hos deg er samme som spenningen på apparatet. Velg funksjon ved å dreie valgbryteren (10) til 'kald' eller 'varm' stilling og slå på kjøleskapet med AV/PÅ-bryteren (12). Etter at du har brukt kjøleskapet kan du slå det av ved å dreie på/av-valgbryterne på "OFF".

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Slå av strømmen før du rengjør kjøleskapet. Apparatet er lett å rengjøre. Apparatets innside kan rengjøres med en fuktig klut. Sørg for at fryseboksen og innsiden av kjøleskapet holdes tørre. Du kan rengjøre utsiden av apparatet ved å gni med en myk klut med nøytralt rengjøringsmiddel. Bruk aldri fortynningsmiddel!

TIPS FRA PRINCESS

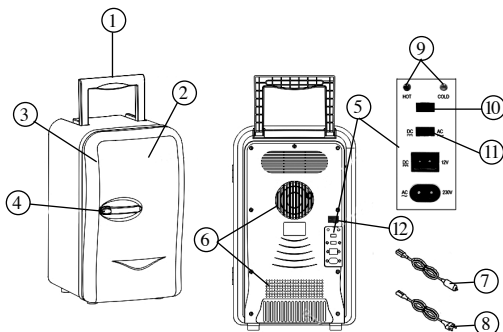
- Dypp aldri PRINCESS MINI FRIDGE og ledningen i vann.
- Kjøleskapet bruker kun 12V likestrøm i bilen.
- Putt ingen gjenstander i fordampnings- eller ventilasjonshullene.
- Ikke utsett kjøleskapet for direkte sollys.
- Hold kjøleskapet borte fra varmekilder.
- Unngå søl i kjøleskapet.
- Koble fra apparatet når det ikke brukes over lengre tid.
- Sett apparatet på en stabil og flat bunn.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller når strømledningen er skadet. Bring det tilbake til butikken for reparasjon. En skadet ledning skal kun byttes ut ved en Princess-serviceavdeling.
- Ikke koble kjøleskapet til et 24Volts batteri, eller til en strømtransformator. Når du bruker en likestrømskilde, skal denne være egnet til 4 Ampere, og spenningen skal stabiliseres på 12 -14 Volt.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Bruk av dette apparatet av barn eller personer med et fysisk, sensorisk, mentalt eller motorisk handikapp, eller med manglende erfaring og kunnskap, kan medføre fare. Personer som er ansvarlig for deres sikkerhet bør gi spesifikke instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.
- Matvarer som frukt, brød, osv. skal pakkes i beskyttende film eller settes på et kar før de settes i kjøleskapet.



Lue käyttöohje perusteellisesti ennen PRINCESS MINI FRIDGE –jääkaapin käyttöönottoa ja säilytä se huolellisesti, niin että löydät sen aina myöhemmin tarvittaessa.

LAITTEEN KUVAAUS

1. Kädensija
2. Kylmätila
3. Ovi
4. Ovenkahva
5. Ohjaustaulu
6. Ilmanvaihtoaukot
7. DC-virtajohto
8. AC-virtajohto
9. Merkkivalot
10. HOT / COLD-valintakytkin
11. DC / AC-valintakytkin
12. ON / OFF-kytkin



TOIMINNOT

Laitteessa on kaksi toimintoa:

1. Jäähdytys (min. 5 – 10 °C)
2. Lämmitys (max. 50 – 60 °C)

KÄYTTÖ

PRINCESS MINI FRIDGEN tilavuus on 17 litraa.

HUOM.: Huolehdi aina siitä, että jääkaappi on kauempana kuin 10 cm:n etäisyydellä seinästä tai muista kohteista, niin että ne eivät estä ilmanvaihtoa laitteen ollessa toiminnassa. Älä peitä takana olevia ilmanvaihtoaukkoja laitteen ollessa toiminnassa.

JOS LAITTEEN TOIMINTO MUUTETAAN LÄMMITYSTOIMINNOLTA JÄÄHDYTYSTOIMINNOLLE TAI PÄINVASTOIN, LAITE ON ENSIN KYTKETTÄVÄ KOKONAAN POIS VERKKOVIIRRASTA VIIDEN MINUUTIN AJAN.

Älä kosketa lämmitystoiminnon jälkeen jääkaapin metallisia sisäosia. Ne kuumenevat huomattavasti.

LAITETTA VOIDAAN KÄYTTÄÄ SEURAAVASTI:

A. Autossa:

Yhdistä DC-virtajohto jääkaapin DC-liitäntään ja sen jälkeen auton tupakansytyttimeen. Aseta seuraavaksi valintakytkin (11) DC-asetuksen kohdalle. Valitse toiminto asettamalla valintakytkin (10) joko 'cold' tai 'hot' -asentoon ja käynnistä jääkaappi ON / OFF-kytkimellä (12). Kytke jääkaappi käytön jälkeen pois toiminnasta asettamalla ON / OFF-kytkin OFF-asentoon.

B. Sisällä:

Yhdistä AC-virtajohto jääkaapin AC-liitäntään ja liitä pistotulppa pistorasiaan. Aseta seuraavaksi valintakytkin (11) AC-asetuksen kohdalle. Varmista, että käytettävissäsi oleva jännite on sama kuin laitteen jännite. Valitse toiminto asettamalla valintakytkin (10) joko 'cold' tai 'hot' -asentoon ja käynnistä jääkaappi ON / OFF-kytkimellä (12). Kytke jääkaappi käytön jälkeen pois toiminnasta asettamalla ON / OFF-kytkin OFF-asentoon.

PUHDISTUS JA HOITO

Katkaise jääkaapin virta ennen puhdistusta. Laite on helppo puhdistaa. Sen sisäpinta voidaan puhdistaa kostealla liinalla. Huolehdi siitä, että jääkaapin kylmätila ja sisäpuoli pysyvät kuivina. Laitteen ulkopinta voidaan puhdistaa pyyhkimällä pehmeällä liinalla, jossa on neutraalia puhdistusainetta. Älä käytä ohenteita!

PRINCESS-OHJEITA

- Älä koskaan upota PRINCESS MINI FRIDGE -jääkaappia tai virtajohtoja veteen.
- Jääkaappi toimii autossa ainoastaan DC 12V –virtalähteellä.
- Älä laita mitään esineitä höyrynpisto- tai ilmanvaihtoaukkoihin.
- Älä altista jääkaappia suoralle auringonpaisteelle.



- Pidä jääkaappi pois kuumien lämmönlähteiden läheltä.
- Älä läikytä aineksia jääkaapin sisällä.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
- Sijoita laite vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Jääkaapin tai sen virtajohdon vioittuessa laitetta ei saa käyttää, vaan se on palautettava myyntiliikkeeseen korjattavaksi. Ainoastaan Princess-huoltopalvelu voi vaihtaa vioittuneen virtajohdon uuteen.
- Älä käytä jääkaapin virtalähteenä 24V:n paristoa tai virtalaitetta. Jos käytetään DC-virtalähdettä, sen täytyy olla sopiva 4 ampeerille ja jännitteen täytyy olla stabiiloina 12-14 volttiin.
- Lapsia on valvottava tarkoin, että he eivät leiki laitteella.
- Jos lapset tai fyysisesti vammaiset, aisti-, kehitys- tai liikuntavammaiset tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai taitoa, käyttävät tätä laitetta, siitä voi olla seurauksena vaaratilanne. Heidän turvallisuudestaan vastuussa olevien henkilöiden on annettava selvät ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- Ruoat kuten hedelmät, leipä jne. on käärittävä tuorekelmuun tai asetettava säiliöön ennen laitteeseen asettamista.

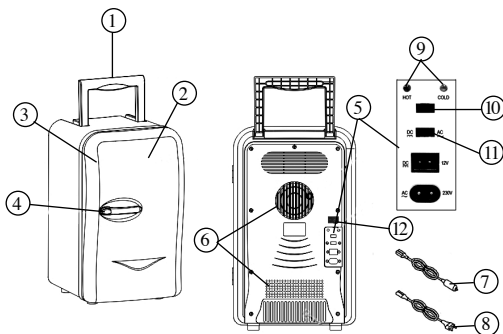
PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

Leia as instruções atentamente antes de utilizar o PRINCESS MINI FRIDGE, devendo guardá-las para mais tarde as voltar eventualmente a consultar.

DESCRIÇÃO

1. Asa
2. Compartimento do congelador
3. Porta
4. Maçaneta da porta
5. Painel de Comandos
6. Orifícios para Ventilação
7. Cabo de alimentação DC
8. Cabo de alimentação AC
9. Luzes de indicação
10. Interruptor-Selector HOT / COLD
11. Interruptor-Selector DC / AC
12. Interruptor ON / OFF



FUNÇÕES

O aparelho tem duas funções:

1. Arrefecimento (min. 5 - 10 °C)
2. Aquecimento (máx. 50 - 60° C)

MODO DE EMPREGO

O PRINCESS MINI FRIDGE tem uma capacidade de 17 litros.

AVISO: Verifique sempre e certifique-se que o frigorífico se encontra bem colocado pelo menos a 10 cm de distância da parede ou de outros objectos, para que possa ventilar enquanto funciona. Deve evitar cobrir os orifícios de ventilação situados posteriormente, enquanto o aparelho se encontra em funcionamento.

QUANDO MUDAR DE QUENTE PARA FRIO OU VICE VERSA, RECOMENDAMOS QUE DESLIGUE COMPLETAMENTE PRIMEIRO O APARELHO DURANTE 5 MINUTOS.

Recomendamos-lhe a nunca tocar o interior do frigorífico depois de ter usado a função de aquecimento. Os componentes respectivos aquecem muito.

ESTE APARELHO PODE SER UTILIZADO DA SEGUINTE MANEIRA:

A. No carro:

Ligue o cabo de alimentação DC ao conector DC do frigorífico e insira este último no conector dos cigarros do carro. Programe em seguida o interruptor-selector (11) para a posição DC. Selecione a função que deseja, programando o interruptor-selector (10) para "cold" ou "hot", ligando o frigorífico com o interruptor ON / OFF (12). Depois de ter usado o frigorífico, deve desligá-lo, premindo o interruptor ON / OFF para a posição OFF.



B. No interior

Ligue o cabo de alimentação AC ao conector AC do frigorífico e ligue a ficha à tomada. Programe em seguida o interruptor-selector (11) para a posição AC. Deve verificar antes de usar o aparelho, se a voltagem do mesmo corresponde à da sua casa. Selecione a função que deseja, programando o interruptor-selector (10) para “cold” ou “hot. ”, ligando o frigorífico com o interruptor ON / OFF (12). Depois de ter usado o frigorífico deve desligá-lo, premindo o interruptor ON / OFF para a posição OFF.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho antes de o limpar. O frigorífico pode ser limpo facilmente. O interior do aparelho pode ser limpo com um pano húmido. Certifique-se que o compartimento do congelador e o interior do frigorífico ficam secos. O exterior do aparelho poder ser limpo com um pano macio com um detergente neutro. Nunca deve usar qualquer tipo de diluente!

SUGESTÕES DA PRINCESS

- Nunca deve mergulhar o PRINCESS MINI FRIDGE e os dois cabos de alimentação em água.
- No carro, o frigorífico necessita apenas de DC 12V.
- Não insira quaisquer objectos nos orifícios de evaporação e de ventilação.
- Não exponha directamente o frigorífico à luz solar.
- Mantenha o frigorífico afastado de fontes de calor.
- Evite sujar o interior do aparelho.
- Desligue o frigorífico quando o não utilizar durante muito tempo.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e lisa.
- Não use o aparelho quando estiver avariado, ou quando o cabo de alimentação estiver danificado. Um cabo de alimentação pode ser unicamente substituído pelos serviços de assistência técnica da Princess.
- Não ligue o frigorífico a uma pilha de 24 Volt ou a um transformador de energia. Se usar um conector DC, este deve corresponder a 4 Amperes e a voltagem necessita de ficar estabilizada entre 12 até 14 Volt.
- Deve vigiar as crianças para se assegurar que não brincam com o aparelho.
- O uso deste aparelho por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais, mentais ou motoras, ou com falta de experiência ou conhecimentos pode provocar a ocorrência de riscos. As pessoas responsáveis pela sua segurança deverão receber instruções explícitas, ou então manter a vigilância enquanto o aparelho for utilizado.
- Os alimentos, tais como fruta, pão, etc devem ser embrulhados com película preservativa ou então colocados sobre um recipiente antes de os colocar no aparelho.

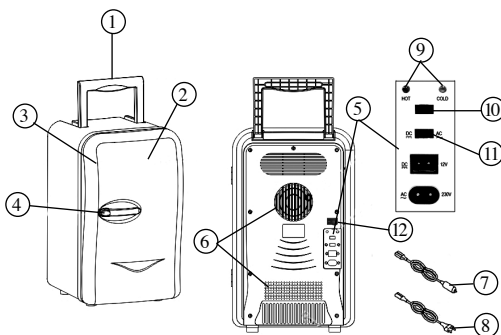
PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το ψυγείο PRINCESS MINI FRIDGE, θα πρέπει να μελετήσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως και να τις φυλάξετε σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε πάντοτε να τις συμβουλευέστε όταν είναι αναγκαίο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Χειρολαβή
2. Χώρος συντήρησης
3. Πόρτα
4. Χειρολαβή πόρτας
5. Πίνακας ελέγχου
6. Ανοίγματα αερισμού
7. Καλώδιο συνεχούς ρεύματος (DC)
8. Καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (AC)
9. Ενδεικτικές λυχνίες
10. Επιλογέας HOT / COLD
11. Επιλογέας DC / AC
12. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON / OFF)



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Η συσκευή διαθέτει δύο λειτουργίες:

1. Ψύξη (τουλάχιστον 5 – 10 °C)
2. Θέρμανση (μέχρι 50 – 60 °C)

ΧΡΗΣΗ

Το ψυγείο PRINCESS MINI FRIDGE έχει χωρητικότητα 17 λίτρων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το ψυγείο θα πρέπει πάντοτε να βρίσκεται σε απόσταση άνω των 10 εκατοστών από τον τοίχο ή από άλλα αντικείμενα, ώστε να μην παρεμποδίζεται ο αερισμός κατά τη λειτουργία. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, δεν θα πρέπει να καλύπτονται τα ανοίγματα αερισμού στο πίσω μέρος.

ΟΤΑΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΕ ΨΥΞΗ Ή ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΩΣ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΒΗΝΕΤΕ ΤΕΛΕΙΩΣ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ 5 ΛΕΠΤΑ.

Ποτέ μην αγγίζετε το εσωτερικό του ψυγείου όταν έχετε χρησιμοποιήσει τη λειτουργία θέρμανσης. Τα μέρη αυτά γίνονται πάρα πολύ ζεστά.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με τους ακόλουθους τρόπους:

A. Στο αυτοκίνητο:

Συνδέστε το καλώδιο συνεχούς ρεύματος στην υποδοχή συνεχούς ρεύματος (DC) του ψυγείου, και συνδέστε το στη συνέχεια στην υποδοχή του αναπτήρα του αυτοκινήτου. Ρυθμίστε στη συνέχεια τον επιλογέα (11) στη θέση DC. Επιλέξτε τη λειτουργία ρυθμίζοντας τον επιλογέα (10) στη θέση 'cold' (ψύξη) ή 'hot' (θέρμανση) και θέστε το ψυγείο σε λειτουργία (ON) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON / OFF (12). Μετά από τη χρήση του ψυγείου μπορείτε να το σβήσετε ρυθμίζοντας τον διακόπτη ON / OFF στη θέση "OFF".

B. Χρήση μέσα στο σπίτι:

Συνδέστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην υποδοχή εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) του ψυγείου και βάλτε το φις στην πρίζα. Ρυθμίστε στη συνέχεια τον επιλογέα (11) στη θέση AC. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού δικτύου του σπιτιού σας είναι ίδια με την τάση της συσκευής. Επιλέξτε τη λειτουργία ρυθμίζοντας τον επιλογέα (10) στη θέση 'cold' (ψύξη) ή 'hot' (θέρμανση) και θέστε το ψυγείο σε λειτουργία (ON) χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON / OFF (12). Μετά από τη χρήση του ψυγείου μπορείτε να το σβήσετε ρυθμίζοντας τον διακόπτη ON / OFF στη θέση "OFF".

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σβήστε το ψυγείο πριν το καθαρίσετε. Μπορείτε να καθαρίσετε εύκολα τη συσκευή. Μπορείτε να καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής με ένα υγρό πανί. Κρατάτε στεγνό το χώρο συντήρησης και το εσωτερικό του ψυγείου. Μπορείτε να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής σκουπίζοντάς το με ένα μαλακό πανί και ένα ουδέτερο καθαριστικό γενικής χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε αραιωτικά!

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΤΗΣ PRINCESS

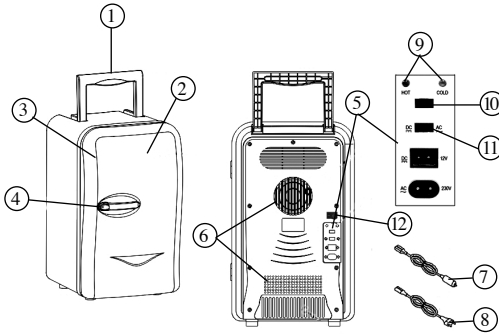
- Μην βυθίζετε ποτέ το ψυγείο PRINCESS MINI FRIDGE και τα καλώδια τροφοδοσίας σε νερό.
- Το ψυγείο χρησιμοποιεί 12V συνεχούς ρεύματος μόνο στο αυτοκίνητο.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στις οπές εξάτμισης και αερισμού.
- Μην εκθέτετε το ψυγείο σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Κρατάτε το ψυγείο μακριά από πηγές θερμότητας.
- Αποφεύγετε το χύσιμο υγρών μέσα στο ψυγείο.
- Βγάλτε το φις από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Εάν το ψυγείο ή το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αλλά να την επιστρέψετε στο κατάστημα αγοράς για την επισκευή της. Ένα καλώδιο που έχει υποστεί βλάβη μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Princess.

- Μη συνδέετε το ψυγείο σε μπαταρία 24 Volt ή σε μετασχηματιστή. Όταν χρησιμοποιείτε τη σύνδεση συνεχούς ρεύματος, αυτή θα πρέπει να είναι κατάλληλη για 4 Ampere, ενώ η τάση θα πρέπει να σταθεροποιηθεί σε 12 έως 14 Volt.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να είστε σίγουροι ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση της συσκευής αυτής από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές και κινητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη. Τα άτομα που φέρουν την ευθύνη για την ασφάλειά τους θα πρέπει να παρέχουν σαφείς οδηγίες ή να τα επιβλέπουν κατά τη χρήση της συσκευής.
- Τρόφιμα όπως φρούτα, ψωμί κ.λπ. θα πρέπει να τυλιγούνται σε μεμβράνη συντήρησης ή να τοποθετούνται σε ένα δοχείο πριν τοποθετηθούν στη συσκευή.

PRINCESS MINI FRIDGE UK BLACK / SILVER

ART. 282993/282995

الرجاء قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل استخدام ثلاجة برينسيس الصغيرة والاحتفاظ به لمراجعتها في المستقبل عند الضرورة.



الوصف

1. المقبض
2. جناح التبريد
3. الباب
4. قفل الباب
5. لوحة التحكم
6. خروم التهوية
7. سلك التيار المستمر
8. سلك التيار المتناوب
9. مؤشرات ضوئية
10. مفتاح الاختيار تسخين/ تبريد
11. مفتاح الاختيار تيار مستمر/ تيار متناوب
12. مفتاح التشغيل/ التوقيف

الوظائف

هذا الجهاز مصمم بوظيفتين:

1. تبريد (5-10 درجات مئوية كحد أدنى)
2. تسخين (50-60 درجة مئوية كحد أقصى)

الاستخدام

ثلاجة برينسيس الصغير سعة 17 ليترًا

ملحوظة: تأكد دائما من أن الثلاجة تبعد بمسافة 10 سم عن الحائط أو عن الحوائج الأخرى لاحتياج الجهاز للتهوية أثناء الاستخدام. امتنع عن تغطية خروم التهوية الموجودة في الخلف أثناء الاستخدام. عند التغيير من التسخين للتبريد أو بالعكس يتوجب توقيف الجهاز تماما لمدة 5 دقائق. لا تلمس الأجزاء المعدنية الداخلية بعد استخدام وظيفة التسخين لأنها تسخن بشدة.

يستخدم هذا الجهاز بالطريقة التالية:

أ. في السيارة:

أوصل سلك طاقة التيار المستمر بمقبس التيار المستمر للثلاجة وأدخله في مقبس الولاة في السيارة. ثم اضبط الاختيار (11) على وضع التيار المستمر. انتقي الوظيفة بإدارة مفتاح الاختيار (10) إلى وضع "تسخين" أو "تبريد" وقم بتشغيل الثلاجة باستخدام مفتاح التشغيل / التوقيف (12). وبعد استخدام الثلاجة أوقفها بإدارة مفتاحي الاختيار إلى الوضع "توقيف".

ب). في داخل المنزل

أوصل سلك طاقة التيار المتناوب بمقبس التيار المتناوب للثلاجة وأدخله في مقبس الحائط. ثم أضبط مفتاح الاختيار (11) على وضع التيار المتناوب. الرجاء التأكد من أن الشبكة الكهربائية في منزلك تتوافق مع الجهد الكهربائي للجهاز. انتقي الوظيفة بإدارة مفتاح الاختيار (10) إلى الوضع " تسخين" أو " تبريد" وقم بتشغيل الثلاجة باستخدام مفتاح التشغيل / التوقيف (12). وبعد استخدام الثلاجة أوقفها بإدارة مفتاحي الاختيار إلى الوضع " توقيف".

التنظيف والصيانة

أوقف الجهاز قبل تنظيف الثلاجة. يمكن تنظيف الجهاز بسهولة. ينظف الجهاز من الداخل بفوطة مبللة. راع أن يبقى جناح التبريد والثلاجة من الداخل جافتان. يمكن الحفاظ على نظافة الثلاجة من الخارج بمسحها بفوطة طرية باستخدام مادة تنظيف معتدلة. احذر من استخدام المواد المذيبة.

نصائح من برينسيس

- لا تغمر ثلاجة برينسيس الصغيرة أو أسلاك الطاقة أبداً في الماء.
- لا تستخدم الثلاجة أكثر من 12 فولت في السيارة.
- لا تدخل أي شيء في فتحات التهوية أو فتحات التبخر.
- لا تعرض الثلاجة إلى أشعة الشمس المباشرة.
- أبعد الثلاجة عن منابع الحرارة.
- لا تسبب أي إراقة داخل الثلاجة.
- أخرج القابس من المقبس في حال عدم استخدام الجهاز.
- ضع الجهاز على سطح مستقر ثابت.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان معطوباً أو إذا كان السلك الكهربائي معطوباً بل أرجعه إلى المحل التجاري من أجل العمل على تصليحه. يمكن تصليح السلك الكهربائي فقط لدى مركز خدمات التصليح التابع لبرينسيس.
- لا توصل الجهاز ببطارية 24 فولت أو بمحول للطاقة. في حال استخدام التيار المباشر يجب أن يكون هذا مثلاً لـ 4 أمبير ويجب تثبيت الفولتية على 12 وحتى 14 فولت.
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- يمكن التعرض للحوادث نتيجة استخدام الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من عجز جسدي أو حسي أو عقلي أو حركي أو نقص في المعرفة والخبرة لهذا الجهاز. يجب أن يتوفر للأشخاص المسؤولين عن سلامتهم تعليمات واضحة أو الإشراف على استخدام الجهاز.
- يتوجب لف الأطعمة مثل الفاكهة والخبز وغيرها بقشطاء حافظ أو وضعها في وعاء قبل إدخالها إلى الجهاز.



